

Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv
u povinného z vecného bremena č. 2023001671.....
u oprávneného z vecného bremena č. 0358/VSD/2023

(podľa § 151n a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

ZMLUVNÉ STRANY

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček - primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN : SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904
(ďalej len „ povinný“)

2. Východoslovenská distribučná, a. s.

Zastúpená : JUDr. Samuel Szunyog, vedúci odboru
Vlastnícky a komunikačný manažment
Ing. Iveta Pendráková, špecialista – vlastnícke vzťahy
Sídlo : Mlynská 31, 042 91 Košice
Bankové spojenie : Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK83 8130 0000 0020 0848 0001
IČO: 36 599 361
DIČ: 2022082997
IČ DPH: SK2022082997
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice I, odd. Sa, vložka
č.1411/V
(ďalej len „oprávnený“)

PREAMBULA

Táto zmluva sa uzatvára na základe Zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 2020000950 zo dňa 15.05.2020, ktorá sa účinnosťou tejto zmluvy ruší.

Článok I
ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností – pozemkov parciel, okres Košice II, obec Košice – Sídliisko KVP, katastrálne územie Grunt :

por. č.	parc. C KN č.	druh pozemku	výmera m ²	LV č.
1.	1624/1	zastavaná plocha a nádvorie	17166	965
2.	1624/605	zastavaná plocha a nádvorie	1203	965
3.	1624/629	zastavaná plocha a nádvorie	68	965

(ďalej len „ zaťažené pozemky “).

2. Vecné bremeno v prospech oprávneného sa zriaďuje v súlade so zmluvou o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 2020000950 zo dňa 15.05.2020.
3. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ustanovenie § 53 ods. 2 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

Článok II OBSAH A ÚČEL VECNÉHO BREMENA

Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch uloženie, prevádzku a údržbu inžinierskej siete vybudovanej v rámci stavby športová a občianska vybavenosť pri kolibe zlatá podkova (ďalej len „inžinierska sieť“), v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 32/2023 špecifikovanom v čl. III tejto zmluvy.

Článok III ROZSAH VECNÉHO BREMENA

Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne č. 32/2023 zo dňa 09. 05. 2023, vyhotoveného vyhotoviteľom – GEO-KS, Bohdanovce 298, IČO 44 307 837, úradne overeného Okresným úradom Košice – katastrálnym odborom dňa 17.05. 2023 pod č. G1-347/2023.

Článok IV TRVANIE VECNÉHO BREMENA

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady v lehote do 30 dní od účinnosti tejto zmluvy.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskej siete uvedenej v čl. II tejto zmluvy.

Článok V NÁHRADA ZA VECNÉ BREMENO

1. Náhrada za vecné bremeno v súvislosti s realizáciou stavby uvedenej v čl. I ods. 2 je v zmysle bodu 8 Memoranda o spolupráci a vzájomnom porozumení zo dňa 07. 03. 2018 dohodnutá vo výške 1,00 €.

2. Jednorazovú náhradu vo výške 1,00 EUR uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní od účinnosti zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami, a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom (VS) podľa čísla zmluvy, ktoré je uvedené na úvodnej strane zmluvy.
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ustanovenia § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.
5. Oprávnený berie na vedomie, že nehnuteľnosť – pozemky parc. č. 1624/1, 1624/605 a 1624/629, kat. úz. Grunt sú dotknuté reštitučným nárokom tretích osôb (ďalej „reštituenti“) podľa osobitných právnych predpisov, pričom o tomto reštitučnom nároku ešte nebolo rozhodnuté. Z toho dôvodu sa oprávnený zaväzuje uhradiť Mestu Košice akékoľvek budúce oprávnené finančné nároky, ktoré vznesú reštituenti voči Mestu Košice z dôvodu, že súhlasilo s realizáciou inžinierskej stavby. Rovnako sa oprávnený zaväzuje poskytnúť reštituentom (ak im bude vlastníctvo k dotknutej nehnuteľnosti navrátené) súčinnosť pri prekládke inžinierskych sietí, a to aj formou finančnej spoluúčasti. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky oprávneného podľa tohto bodu zaniknú uplynutím doby 10 rokov odo dňa navrátenia vlastníctva k dotknutej nehnuteľnosti reštituentom alebo dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného štátneho orgánu o tom, že reštituentom právo na vrátenie nehnuteľnosti neprislúcha.

Článok VI

ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI STRÁN

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí;
 - b) v prípade, že dôjde k zániku vecného bremena a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady;
 - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného. V prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Povinný sa zaväzuje, že :
 - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch;
 - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno, najmä umožní oprávnenému vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, prevádzky a opráv

inžinierskej siete, a to ako vstup osôb tak aj prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opráv inžinierskej siete;

c) poskytne potrebnú súčinnosť pri realizácii práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

4. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

Článok VII SANKCIE

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

a) zmluvnú pokutu vo výške 100 €, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b), ak napriek výzve povinného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť;

b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému zmluvnú pokutu vo výške 50 €.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, ak napriek výzve oprávneného ani v dodatočnej lehote 30 dní nesplnil dotknutú povinnosť.

3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu spôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu.

Článok VIII OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sú povinné dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.

2. Budúci oprávnený podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov zverejnenými na webovom sídle mesta Košice www.kosice.sk.

Článok IX **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni je zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v siedmych rovnopisoch, z ktorých dostane tri rovnopisy povinný, dva rovnopisy oprávnený a dva budú priložené k návrhu na vklad vecného bremena.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

.....
Mesto Košice
Ing. Jaroslav Polaček
primátor

.....
Východoslovenská distribučná, a. s.
JUDr. Samuel Szunyog
vedúci odboru
Vlastnícky a komunikačný manažment

.....
Východoslovenská distribučná, a. s.
Ing. Iveta Pendráková
špecialista – vlastnícke vzťahy

Správne poplatky zaplatené

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

Vyhoviteľ	Kraj Košický	Okres Košice II	Obec Košice-mestská časť Sídliisko KVP		
	Kat. územie Grunt	Číslo plánu 32/2023	Mapový list č. Košice 6-9/32		
GEOMETRICKÝ PLÁN		na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia a údržby inžinierskych sietí vo vyznačenom rozsahu			
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil	
Dňa: 9.5.2023	Meno:	Dňa: 9.5.2023	Meno:	Dňa: 17. 05. 2023	Číslo: 61-347/2023
Nové hranice boli v prírode označené inžinierskou sieťou		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 89 zákona NR SR č. 215/1995	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 419					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					

Výkaz výmer

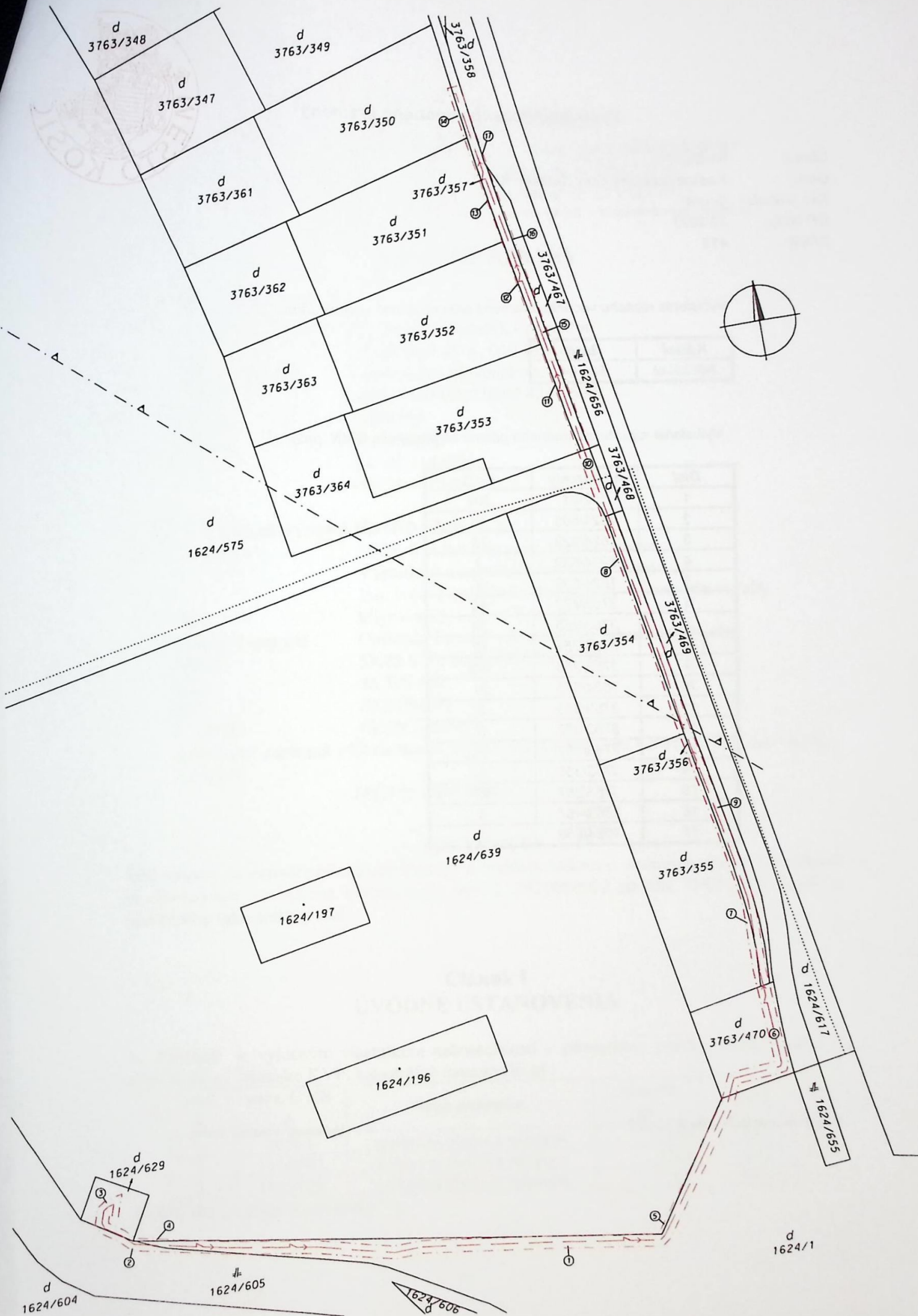
Doterajší stav			Zmeny					Nový stav					
Číslo		Výmera	Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m2	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv.osoba) adresa, (sídlo)
Pk.vl.	Parcely									ha	m2		
LV	Pk	KN											
Stav právny je totožný s registrom C KN													
965		1624/1	1	9416	zastav. plocha				1624/1	1	9416	zastav. plocha 18	doterajší
2808		1624/575		8127	zastav. plocha				1624/575		8127	zastav. plocha 18	doterajší
965		1624/605		1203	zastav. plocha				1624/605		1203	zastav. plocha 22	doterajší
965		1624/629		68	zastav. plocha				1624/629		68	zastav. plocha 18	doterajší
3066		3763/356		119	zastav. plocha				3763/356		119	zastav. plocha 18	doterajší
3064		3763/357		171	zastav. plocha				3763/357		171	zastav. plocha 18	doterajší
2808		3763/470		194	zastav. plocha				3763/470		194	zastav. plocha 18	doterajší
Spolu :				2	9298						2	9298	

Poznámka:

Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia a údržby inžinierskych sietí vo vyznačenom rozsahu na parcelách C KN p.č.1624/1, 1624/575, 1624/605, 1624/629, 3763/356, 3763/357, 3763/470 v prospech Východoslovenskej distribučnej a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice

Legenda:

- Kód spôsobu využívania
- 18 - Pozemok na ktorom je dvor
 - 22 - Pozemok na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekrýté parkovisko a ich súčasť



d
3763/348

d
3763/349

d
3763/347

d
3763/350

d
3763/361

d
3763/357

d
3763/351

d
3763/362

d
3763/352

d
3763/363

d
3763/353

d
3763/364

d
1624/575

d
3763/354

d
3763/469

d
3763/356

d
3763/355

d
3763/470

d
1624/617

d
1624/655

d
1624/1

d
1624/629

d
1624/604

d
1624/605

d
1624/606



A

A

A

A

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Vyčíslenie rozsahu vecného bremena

Okres: Košice II
Obec: Košice-mestská časť Sídliisko KVP
Kat. územie: Grunt
GP číslo: 32/2023
ZPMZ: 419

Vyčíslenie rozsahu vecného bremena pre podzemné vedenie (bm).

Kábel	(bm)
NN kábel	595,64

Vyčíslenie rozsahu ochranného pásma na parcelách C-KN (m2).

Diel	od parcely	(m2)
1	1624/1	204
2	1624/605	16
3	1624/629	18
4	1924/639	3
5	1624/639	4
6	3763/470	48
7	3763/355	28
8	3763/354	22
9	3763/356	109
10	1624/575	21
11	3763/353	6
12	3763/352	5
13	3763/351	5
14	3763/350	5
15	3763/357	92
16	3763/467	9
17	1624/656	1

V Bohdanovciach, dňa 9.5.2023

Vyhotovil: